STRUTTURE RICETTIVE
Accommodation

2010

COMUNI DI
ARTEGNA – BORDANO – FORGARIA NEL FRIULI – GEMONA DEL FRIULI – MOGGIO UDINESE – MONTENARS – RESIA – RESIUTTA – TRASAGHIS – VENZONE

- **ALBERGHI**
  Hotels - Hotels
- **AFFITTACAMERE**
  Private Rooms – Privatzimmer
- **ALBERGO DIFFUSO**
- **BED & BREAKFAST**
  Bed & Breakfast
- **AGRITURISMI**
  Farm accommodations - Bauernhöfe

Turismo FVG Ufficio di Tarvisio
orari dal lunedì al sabato 9.00-13.00 15.00-19.00
Domenica e festivi 9.00-13.00 15.00-19.00
n° tel 0428.2135 info.tarvisio@turismo.fvg.it
Call Center 800-016 044 **www.turismofvg.it**

ALBERGHI - HOTELS

Avvertenze – *Notice – Hinweise*

1) I prezzi del presente listino sono solo **indicativi** in quanto vengono riportati quelli minimi e quelli massimi dichiarati dall'albergatore. *Tariffs shown in the price list are **indicative** only. They correspond to the lower and higher prices declared by hotels. Die Preise dieser Liste sind als **Durchschnittspreise** anzusehen, da nur die Hòchst – bzw. Mindestpreise angegeben sind.*

2) I prezzi sono comprensivi di riscaldamento e aria condizionata ove esistenti , servizio, IVA e imposte, uso di servizi comuni, bagni e servizi igienici comuni, uso degli accessori esistenti nelle camere e nei bagni. *All prices indicated include heating and air conditioning where furnished, service, VAT and taxes, use of facilities and bathrooms in common, use of accessories present in rooms and bathrooms.*
Alle Preise verstehen sinch inkl. Heizung und ggf. Klimaanlage, MWSt. und sonst. Abgaben, Benutzung von Gemeinschaftsangeboten, Bad/WC, Benutzung der in Zimmer und Bad angebotenen Einrichtungen.

3) Il prezzo della camera, se riferito a stanza a più di due letti, non potrà superare del 35% per ogni letto in più, quello della camera a due letti dotata di servizi equipollenti - *The price of a room containing more than two beds may not exceed by more than 35% per extra bed the price of a room with two beds and equivalent services. Der Preis für ein Mehrbettzimmer darf den Preis für ein Doppelzimmer mit entsprechender Ausstattung um höchstens 35% pro Extrabett übersteigen.*

4) Qualora una camera a due letti venga assegnata ad un'unica persona, il prezzo non potrà superare del 20% quello massimo per la camera ad un letto dotata di servizi equipollenti; il prezzo può, per contro, venire applicato nel caso una persona sola richieda espressamente l'assegnazione di una camera a due letti. *If a room with two beds is given to a single person the price may not exceed by more than 20% the maximum price for a room with one bed and equivalent services. The full price may be applied if a single person expressly requests a room with two beds.*
Höchstpreis für ein Einzelzimmer mit entsprechender Ausstattung um höchstens 20% übersteigen. Der Vollpreis kann jedoch verrechnet werden, wenn eine Einzelperson ausdrücklich ein Doppelzimmer verlangt.

5) Nel caso la struttura ricettiva alberghiera non disponga di camere ad un letto, il prezzo della camera a due letti, assegnata ad una persona sola, non potrà superare il 70% del prezzo autorizzato per detta camera - *If single rooms do not form part of the hotel structure, the price of a room with two beds given to a single person may not exceed 70% of the authorised price of the room.*
Verfügt das Hotel über keine Einzelzimmer, so darf der Preis für ein Doppelzimmer, das einer Einzelperson zugewiesen wird, höchstens 70% des eigentlichen Doppelzimmerpreises betragen.

6) La responsabilità dell'albergatore per furti o danneggiamenti di oggetti di proprietà die clienti è disciplinata da apposite norme di legge (Codice civile art. 1783 e seguenti; legge 15/02/77, n. 35; legge 10/06/78, n. 316).
Hotelier's liability for theft or for damage to quest's property is defined by specific laws (art. 1783 etc. of the Civil Code; law 15/02/77, n. 35; law 10/06/78, n. 316).
Die Haftung des Hotelbetreibers für Diebstähle oder Schäden an Gästeeigentum ist durch die entsprechenden Gesetze geregelt (Codice Civile Art. 1783 ff; Gesetz 15/02/77, N. 35; Gesetz 10/06/78, N. 316).

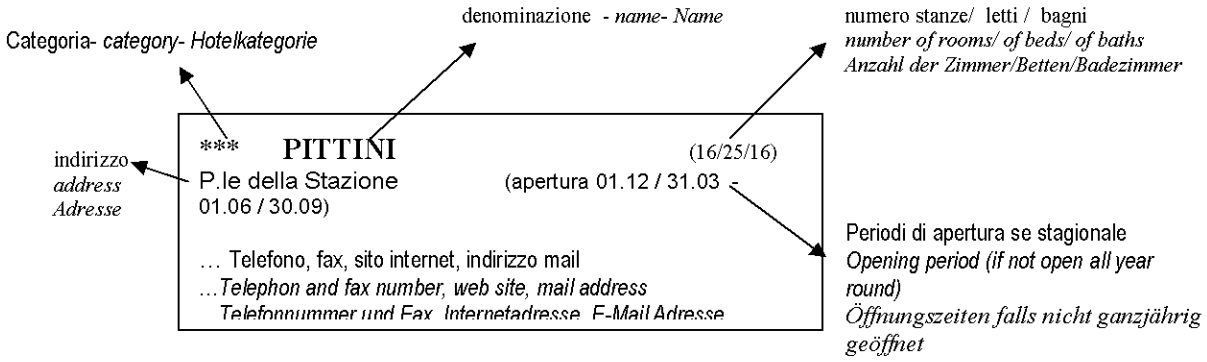
7) Eventuali reclami vanno presentati al Comune competente per territorio - *Claims may be submitted to the local Council authority. Eventuelle Beschwerden sind bei der zuständigen Gemeinde einzureichen.*

	Prezzi degli alberghi	***Price of the accommodation***	***Preisübersicht für Hotels***
	prezzo camera singola senza bagno	*single room rate without bath*	*Einzelzimmer ohne Bad*
	prezzo camera singola con bagno	*single room rate with bath*	*Einzelzimmer mit Bad*
	prezzo camera doppia senza bagno	*double room rate without bath*	*Doppelzimmer ohne Bad*
	prezzo camera doppia con bagno	*double room rate with bath*	*Doppelzimmer mit Bad*
	prezzo pensione completa senza bagno *(escluso bevande) per persona per giorno (permanenza min. 3 giorni)*	*full board rate without bath (excluded drinks) for person and day, minimal permanence 3 days*	*Vollpension ohne Bad pro Person und Tag (exkl. Getränke), Aufenthalt mind. 3 Tage*
	prezzo pensione completa con bagno *(escluso bevande) per persona per giorno (permanenza min. 3 giorni)*	*full board rate with bath (excluded drinks) for person and day, minimal permanence 3 days*	*Vollpension mit Bad pro Person und Tag (exkl. Getränke), Aufenthalt mind. 3 Tage*
½	prezzo mezza pensione senza bagno *(escluso bevande) per persona per giorno (permanenza min. 3 giorni)*	*Half-board rate without bath (excluded drinks) for person and day, minimal permanence 3 days*	*Halbpension ohne Bad pro Person und Tag (exkl. Getränke), Aufenthalt mind. 3 Tage*
½	prezzo mezza pensione con bagno *(escluso bevande) per persona per giorno (permanenza min. 3 giorni)*	*Half-board rate with bath (excluded drinks) for person and day, minimal permanence 3 days*	*Halbpension mit Bad pro Person und Tag (exkl. Getränke), Aufenthalt mind. 3 Tage*
	prezzo prima colazione per persona	*breakfast rate per person*	*Frühstück pro Person*

Attrezzatura e servizi degli alberghi ***Hotel facilities – Hotelausstattung und Service***	
numero delle unità abitative - *number of apartments or villas - Anzahl der Wohneinheiten*	
numero delle suite - *number of suites - Anzahl der Suiten*	
riscaldamento - *heating - Heizung*	
Aria condizionata in almeno metà delle camere – *Air conditioning in at least half of the rooms - Klimaanlage in mind. der Hälfte der Zimmer*	
telefono in almeno metà delle camere - *telephone in at least half of the rooms - Telefon in mind. der Hälfte der Zimmer*	
TV in almeno metà delle camere - *TV in at least half of the rooms - TV-Gerät in mind. der Hälfte der Zimmer*	
frigobar in almeno metà delle camere - *minibar in at least half of the rooms - Minibar in mind. der Hälfte der Zimmer*	
Doccia sauna in almeno metà delle camere - *Shower Sauna in at least half of the rooms - Saunadusche in mind. der Hälfte der Zimmer*	
Cassaforte - *Safe - Safe*	
cassette di sicurezza in camera - *safe-deposit box - Schließfächer in den Zimmern*	
ascensore – *lift - Fahrstuhl*	
Ristorante - *restaurant - Restaurant*	
ristorante attiguo convenzionato - *nearby restaurant agreeing to - Partner-Restaurant in der Nähe*	

accessibilità a diversamente abili (Accessibilità eccellente) - *specially adapted for the disabled (excellent accessibility)* - *für Behinderte zugänglich - Sehr gut zugänglich*	
accessibilità a diversamente abili (Accessibile) - *specially adapted for the disabled (Accessible) – für Behinderte zugänglich (Zugänglich)*	
accessibilità diversamente abili (Accessibile con difficoltà) - specially adapted for the disabled - Accessible with some difficulty- *für Behinderte zugänglich - Schwer zugänglich*	
Bar - *bar - Hotelbar*	
accettazione cani o piccoli animali domestici *pets admitted - Haustiere erlaubt*	
parco o giardino - *park or garden – Park oder Garten*	
servizio congressi - *congress hall service – Kongress-Service*	
accettazione gruppi - *tourist groups - Reisegruppen*	
Autorimessa - *garage - Werkstatt*	
trasporto clienti - *guests bus service – Gäste-Transportservice*	
parcheggio non custodito - *unguarded parking – Unbewachter Parkplatz*	
servizio baby sitting - *baby sitting service –Babysitter Service*	
Vasca idromassaggio - *Hydro-massage tub - Whirlpool*	
Sauna – *Sauna - Sauna*	
fitness/centro salute - *Fitness – Fitness Wellness aperto al pubblico / open to the pubblic / öffentliche*	
Solarium – Solarium – Solarium	
campo da tennis - *tennis court - Tennisplatz*	
Discoteca - *Dancing - Diskothek* *piscina coperta* - indoor swimming pool – Hallenbad	

Carte di credito - Credit card - Kreditkarte : CartaSì - American Express - VISA-Bank Americard Diners Club EuroCard-MasterCard - JCB - Bancomat-POS



HOTELS

Denominazione Name		Min. Max.		Min. Max.		Min. Max.		Min. Max.		Min. Max.		Min. Max.		Min. Max.	
ARTEGNA (m. 203) ✉ 33011															
** **AL CASTELLO** (7/15/7) via SOTTOCASTELLO 26 ☎ e fx 0432 987499, mail : alcastello@albergotrattoriaalcastello.com www.albergotrattoriaalcastello.com			30,00		60,00		50,00		40,00	inclusa
* **LA' DI COPET** (7/15/7) via GUARNERIO 21 ☎ e fx 0432 977390		20,00 35,00		35,00 50,00		40,00 50,00		30,00 40,00		5,00
BORDANO (m. 224) ✉ 33010															
** **ALLA TERRAZZA** (10/21/10) via PRINCIPALE 87 – Loc. INTERNEPPO ☎ e fx 0432 979139 www.allaterrazza.it mail: info@allaterrazza.it			40,00		55,00		65,50		46,00	5,00
FORGARIA NEL FRIULI (m. 272) ✉ 33030 e località Monte Prat															
** **AI GLICINI** (20/39/18) via NAPOLEONICA 4 – Fraz. CORNINO ☎ e fx 0427 808026 www.aiglicini.com info@aiglicini.com		35,00		42,00	45,00 50,00	52,00	54,00 57,00	39,00	41,00 44,00	6,00
* **MONTE PRAT** (7/16/7) via PRAT CENTRO 2, Loc. MONTE PRAT ☎ e fx 0427 808050					50,00		43,00		38,00	5,00
GEMONA DEL FRIULI (m. 272) ✉ 33013															
*** **PITTINI MEUBLE'** (16/25/16) PIAZZALE DELLA STAZIONE 10 ☎ 0432 971195 – 971176, Fx 0432 971380 www.hotelpittini.com mail: info@hotelpittini.com			36,00 48,00		53,00 68,00					3,00
*** **WILLY** (56/119/56) via BARIGLARIA 164 ☎ 0432 981733–- 981671–- 981739, Fx 0432 980108 www.hotelwilly.com mail: info@hotelwilly.com			53,00 63,00		75,00 95,00		60,00 80,00		55,00 75,00	8,00
** **DA SI-SI** (11/20/11) via PIOVEGA 19 Dipendenza (4/8/4) ☎ 0432 981158 , Fx 0432 891098 www.hotelsisi.it mail: info@hotelsisi.it			38,00 50,00		55,00 70,00		51,00 74,00		40,00 62,00	Inclusa

Denominazione Name	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	
MOGGIO UDINESE (m. 345) ✉ 33015									
* **LEON BIANCO** (17/25/14) PIAZZA UFFICI 4 ☎ 0433 51114, Fx 0433 470554 mail: albergoleonbianco@tin.it	23,00 28,00	35,00 40,00	30,00 35,00	50,00 55,00	35,00 40,00	44,00 50,00	30,00 35,00	39,00 45,00	7,00
* **NUOVO** (9/15/9) via ALLA CHIESA 17 ☎ 0433 51090, Fx 0433 550700		35,00		55,00					5,00
RESIA ✉ 33010									
* **ALLE ALPI** (10/25/10) Via San Giorgio Loc. Prato ☎ e fx 0433 553912	22,00		44,00	56,00	39,00	42,00	30,00	36,00	inclusa
RESIUTTA (m. 316) ✉ 33010									
* **CANIN** (15/25/14) viale UDINE, 7/9 ☎ e fx 0433 51210		33,00	52,00	66,00	33,00	42,00	26,00	33,00	5,50
* **VAL FELLA** (15/25/15) viale UDINE, 35 ☎ 0433.550320 fx 0433.550605 www.hotelvalfella.it Mail : info@hotelvalfella.it		40,00		60,00		58,00		42,00	inclusa
VENZONE (m. 230) ✉ 33010									
*** **CARNIA** (41/80/41) via CANAL DEL FERRO 28 – Fraz. Carnia ☎ 0432 978013,- 978083 Fx 0432 978187 www.hotelcarnia.it mail: info@hotelcarnia.it		37,00 58,00		46,00 90,00		50,00 70,00		40,00 60,00	Inclusa
* **AL GIRARROSTO** (13/24/13) via PONTEBBANA 74/2 – Fraz. Carnia ☎ e fax 0432 978017 mail : al_girarrosto@libero.it		25,00 30,00		45,00 50,00		45,00 50,00		35,00 40,00	Inclusa
* **DA MICHELE** (11/21//11) via PONTEBBANA 20 ☎ e fax 0432 985045 www.albergodamichele.com ; mail: DA20cf@damichele.191.it		38,00		60,00		60,00		50,00	5,00

ALBERGO DIFFUSO

FORGARIA MONTE PRAT FORGARIA NEL FRIULI (22 unità abitative / 43 camere/ 93 p.letto/ 24 bagni)

Reception: piazza Tre Martiri 4 – ☎ 0427 809091 fx 0427 809610 (22 Housing units / 43 rooms/ 93 beds / 24 baths)

www.monteprat.it mail: info@monteprat.it (22 Wohneinheiten / 43 Zimmer/ 93 Betten/ 24 Badezimmer)

AFFITTACAMERE / Private rooms / Privatzimmer

Denominazione Name									
	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	
Gemona del Friuli									
AGLI AMICI di Da Rio Rosina (5/9/2) Via Godo 160 ☏ 0432.981699	15,00 25,00		25,00 40,00						inclusa
Al PIOPPI di Forgiarini Lucio (6/11/2) Via del Bersaglio 118 ☏ e fx 0432.980358 www.aipioppi.it mail: bar-camping-taxi@aipioppi.it	17,00 22,00		24,00 35,00						3,50
GEMONESE di Cetul Leda e Ottocento Fabio (6/12/5) Via Bariglaria 18 ☏ 0432.981297 347 4504239		25,00 50,00	35,00 70,00	40,00 80,00					
Moggio Udinese									
SAN GALLO di Mikic Benas Ada (3/7/3) Piazzetta Pertini 2 – Moggio Udinese ☏ e fx 0433.550318 www.locandasangallo.it mail: locandasangallo@libero.it				50,00 65,00					Inclusa
Venzone									
AL FOGOLAR di Coradazzi Gianfranca (4/8/3) Via Bidernuccio 8 ☏ 0432.985164 fx 0432.985608 mail: hpypas@tin.it			32,00 55,00	32,00 55,00					Inclusa
LOCANDA AL MUNICIPIO di Gallinaro Maurizio (4/9/4) Via G. di Mels 4 ☏ e fx 0432.985801 Mail: locanda_al_municipio@libero.it		30,00		56,00		56,00		43,00	4,00

BED & BREAKFAST

Prezzi per camera, colazione inclusa / *Room rates breakfast included /Preis pro Zimmer Frühstück inkl.*

Nominativo **Name**		☎	N° Come/letti/bagni *rooms/beds/baths*						

Moggio Udinese

"ANGOLO DI PARADISO" **di Vignoli Cristina** www.angolodiparadiso.it	Fraz. Ovedasso 3 – MOGGIO Mail: info@angolodiparadiso.it	0433 .51813	2	4	2		35,00 50,00		
"ROSA DEI VENTI"	Fraz. Ovedasso 68 – LOC. MULIN Mail: comiscelestino@libero.it	340 7811178	3	6	2		18,00 21,00		

Venzone

"AL MORO" **di Vale Manlio**	Via Mistruzzi, 31 – VENZONE Mail: manlio.vale@gmail.com	0432 985495 339 1936785	1	2	1		50,00 70,00		
CAPELLI D'ANGELO di **Cancellieri Elisa**	Via Alberton del Colle 1 - VENZONE elisacancellieri81@gmail.com	349-3661292	2	5	1		45,00 55,00	60,00 70,00	

Gemona del Friuli

"GLEMINE" **di Munisso Giovanni**	via Stalis 6 – GEMONA Mail: giovino66@yahoo.it	0432 .971375 347 1366242	1	2	1		25,00 50,00		

Forgaria

"BUNDI' E BUINANOT" **di Zuliani Massimiliano**	via Coletti 7 – FORGARIA Mail: emax@libero.it	0427 808151 347 0737298	2	3	1	30,00 35,00	50,00 60,00		

CAMPEGGI/ Campings / Camping

	Capacità ricettiva / *Nr. Capacity /Gästeplätze*	Piazzole / *Parking areas /Rastplatz*	Mezzi mobili / *Vehicles / Fahrmittel*
** AI PIOPPI GEMONA DEL FRIULI Via Bersaglio 118 mail: bar-camping-taxi@aipioppi.it ☎ e fx 0432 980358 www.aipioppi.it (apertura 21.03/ 07.11)	120	30	11
** LAGO DEI TRE COMUNI TRASAGHIS Via Tolmezzo 52 Loc.Alesso campinglagodeitrecomuni@alice.it ☎ e fx 0432 979199 (apertura 24.04/ 19.09)	170	56	
** VAL DEL LAGO Lago Riva Oves TRASAGHIS Via Tolmezzo 54 Mail: camping@valdellago.it ☎ 348 2431337 – 331 6199953 (apertura 01.04 – 30.09)	120	33	7

APERTURA ANNUALE *(yearly / jährlich)*

*** **AL TULIN** di Colomba Ennio *apertura da ottobre a luglio – CHIUSO agosto e settembre* via Isola, 51 MONTENARS
tel. e fx. 0432.972870 348 5808397 340 2274311 mail: info@altulin.com
Posti letto 4 in 1 stanza con bagno
con colazione € 50,00 – 60,00 € 70,00-80,00 ½ € 50,00-70,00

**** **CASALI SCJS** di Sacchetto Tiziano via Strada di Scjs 1 VENZONE
tel. e fx 0432 985282
Posti letto: 16 in 9 stanze con bagno (di cui 2 suite) TV
con colazione € 35,00 con colazione € 50,00

APERTURA STAGIONE ESTIVA (Summer season / Sommer Saison)

** **MALGA CONFIN** di Colomba Ennio Loc. Monte Plauris VENZONE
tel. e fx. 0432.972870 348 5808397 340 2274311 mail: info@altulin.com
Posti letto: 10 in 2 stanze con bagno esterno
con colazione € 20,00-30,00 - € 40,00-45,00 – ½ € 30,00-35,00

MALGA RIO SECCO di Spironelli Maria Carmen Loc. Casera Rio Secco MOGGIO UDINESE
tel. 0428 90929
Posti letto 12 in 3 camere con bagno esterno
con colazione € 40,00-45,00 € 38,00-48,00
(somministrazione pasti solo agli ospiti alloggiati)

*** **LO SCOIATTOLO** di Rodaro Sergio Fraz. Avasinis Loc. Monte Cuar TRASAGHIS
tel. 0432.984313 349 5023123
Posti letto 14 in 4 stanze con bagno esterno
con colazione € 26,15 € 41,32 ½ € 38,08